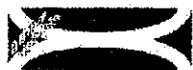


ORIGINALE



**Unione dei Comuni
Terre e Fiumi**

tra i Comuni di Copparo, Berra, Jolanda, Tresigallo, Formignana, Ro

**CONVENZIONE PER IL TRASFERIMENTO ALL'UNIONE DEI COMUNI TERRE E
FIUMI DELLE FUNZIONI RELATIVE AL PERSONALE .**

REP. N. 12 / ADU

L'anno duemiladodici, addì TRENTUNO del mese di DICEMBRE con la presente scrittura privata, da valere ad ogni effetto di legge,

TRA

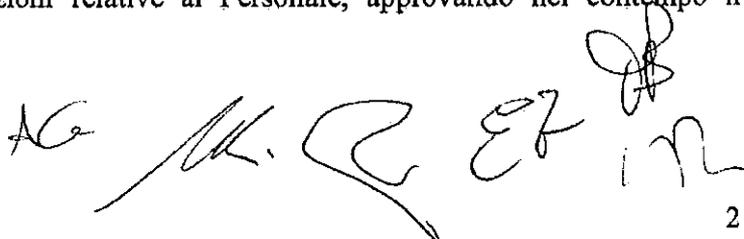
i signori:

- ROSSI NICOLA, nato a Copparo il 26.04.1967, il quale dichiara di intervenire nel presente atto nella sua qualità di Sindaco pro-tempore del COMUNE DI COPPARO (codice fiscale 00053930384), in esecuzione della deliberazione di Consiglio Comunale n. 65 del 27.11.2012, dichiarata immediatamente eseguibile;
- ZAGHINI ERIC nato a Copparo (FE) il 12.04.1977, il quale dichiara di intervenire nel presente atto nella sua qualità di Sindaco pro-tempore del COMUNE DI BERRA (codice fiscale 00308420389), in esecuzione della deliberazione di Consiglio comunale n. 51 del 18.12.2012, dichiarata immediatamente eseguibile;
- BARBIERI DARIO nato a Tresigallo il 21.02.1955, il quale dichiara di intervenire nel presente atto nella sua qualità di Sindaco pro-tempore del COMUNE DI TRESIGALLO (codice fiscale 00207100389), in esecuzione della deliberazione di Consiglio Comunale n. 37 del 19.12.2012, dichiarata immediatamente eseguibile;

- FERRARI MARCO nato a Formignana l'11.11.1956, il quale dichiara di intervenire nel presente atto nella sua qualità di Sindaco pro-tempore del COMUNE DI FORMIGNANA (codice fiscale 00229710389), in esecuzione della deliberazione di Consiglio comunale n. 34 del 23.11.2012, dichiarata immediatamente eseguibile;
- GIANNINI ANTONIO, nato a Ferrara il 01.07.1977 il quale dichiara di intervenire nel presente atto nella sua qualità di Vice Sindaco del COMUNE DI RO (codice fiscale 00119840387), in esecuzione della deliberazione di Consiglio Comunale n. 48 del 17.12.2012, dichiarata immediatamente eseguibile;
- PARISINI FILIPPO nato a Ferrara il 04.01.1973, il quale dichiara di intervenire nel presente atto nella qualità di presidente pro-tempore dell'UNIONE DEI COMUNI TERRE E FIUMI (cod. fisc. 01801760388) (di seguito chiamata Unione) con sede in Copparo, in esecuzione della deliberazione del Consiglio dell'Unione n. 50 del 29.11.2012 dichiarata immediatamente eseguibile;

PREMESSO:

- con atto costitutivo sottoscritto in data 01.12.2009 del notaio Trevisani Dott. Felice repertorio nr. 66.385, Raccolta 12.025 registrato a Ferrara in data 11.12.2009 n. 9432 Serie 1T, i Comuni di Copparo, Berra, Jolanda di Savoia, Tresigallo, Formignana e Ro hanno costituito l'Unione dei comuni Terre e Fiumi, in conformità allo Statuto, allegato all'atto costitutivo stesso, ed ai sensi dell'art. 32 del Decreto Legislativo 18/08/2000, n. 267, delle Leggi Regionali n. 3/99 e n. 11/01 e della Legge 5 giugno 2003, n. 131;
- che il Comune di Copparo, con deliberazione consiliare n. 65 del 27.11.2012 ha approvato il trasferimento all'Unione delle funzioni relative al Personale, approvando nel contempo il relativo schema di convenzione;
- che il Comune di Berra, con deliberazione consiliare n. 51 del 18.12.2012 ha approvato il trasferimento all'Unione delle funzioni relative al Personale, approvando nel contempo il relativo schema di convenzione;



- che il Comune di Tresigallo, con deliberazione consiliare n. 37 del 19.12.2012 ha approvato il trasferimento all'Unione delle funzioni relative al Personale, approvando nel contempo il relativo schema di convenzione;
- che il Comune di Formignana, con deliberazione consiliare n. 34 del 23.11.2012 ha approvato il trasferimento all'Unione delle funzioni relative al Personale, approvando nel contempo il relativo schema di convenzione;
- che il Comune di Ro, con deliberazione consiliare n. 48 del 17.12.2012 ha approvato il trasferimento all'Unione delle funzioni relative al Personale, approvando nel contempo il relativo schema di convenzione;
- che con deliberazione del Consiglio dell'Unione n. 50 del 29.11.2012 dichiarata immediatamente eseguibile, l'Unione dei Comuni Terre e Fiumi (di seguito chiamata Unione) ha accettato il trasferimento delle suddette funzioni, approvando nel contempo il medesimo schema di convenzione;

TUTTO CIO' PREMESSO SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1

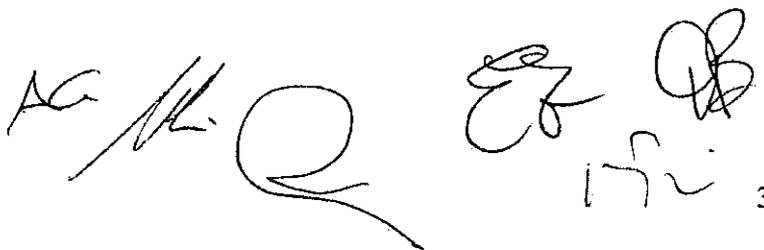
Oggetto della convenzione

I Comuni di Copparo, Berra, Tresigallo, Formignana e Ro, di seguito indicati per brevità come "Comuni" o come "Comuni conferenti", trasferiscono all'Unione dei Comuni Terre e Fiumi, di seguito per brevità indicata come "Unione", tutte le proprie attuali competenze, funzioni ed attività in materia di gestione del personale (amministrazione giuridica, economica, di contenzioso).

ART. 2

Funzioni trasferite ed ambiti di intervento

L'ufficio personale unificato assicura l'esercizio di tutte le funzioni legate alla gestione del trattamento economico e giuridico dei dipendenti, elencate come segue e di cui all'allegato elenco specifico A:



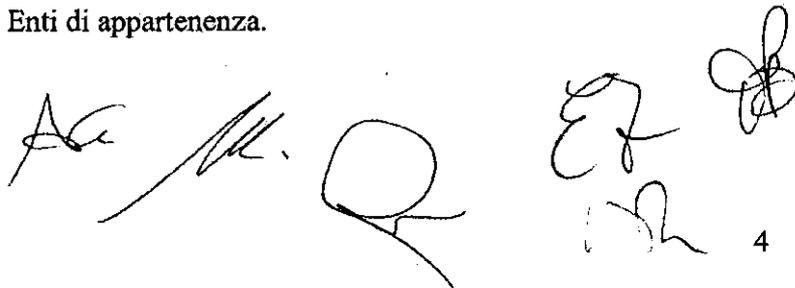
 AC / M. Q. EF / B.

- Retribuzione del personale e adempimenti connessi;
- Previdenza e contributi;
- Gestione procedure selettive dall'esterno;
- Reclutamento e attivazione rapporti di lavoro subordinato;
- Supporto nell'attivazione di rapporti di collaborazione;
- Gestione delle vicende e sospensioni del rapporto di lavoro;
- Mobilità e sviluppo professionale;
- Procedimenti disciplinari e contenzioso del lavoro;
- Supporto alle Amministrazioni nella redazione dei documenti di programmazione strategica delle risorse umane (quali ad esempio dotazione organica, piani occupazionali, organigrammi, ...);
- Supporto alla contrattazione decentrata, tendente alla progressiva armonizzazione dei contratti decentrati in essere;

Le parti convengono che le relazioni sindacali siano gestite dalle delegazioni trattanti costituite a livello comunale e integrate con la presenza del Responsabile dell'ufficio personale unificato al fine di garantire il perseguimento di politiche omogenee.

Ricorrendone i presupposti giuridici e subordinatamente alla volontà delle Amministrazioni aderenti, l'Ufficio Unificato potrà svolgere la funzioni di contrattazione decentrata territoriale mediante instaurazione di un tavolo comune di relazione sindacale e di contrattazione decentrata, per la definizione di protocolli generali e di contratti decentrati unitari, recanti le linee d'applicazione, presso gli Enti interessati, degli istituti negoziali previsti dai contratti nazionali.

Le determinazioni gestionali in ordine all'applicazione degli istituti normativi e contrattuali, non espressamente rimesse alla contrattazione collettiva, sono adottate dall'Ufficio dell'unione e sono direttamente applicabili nei confronti del personale dell'Unione e dei Comuni, senza necessità di ulteriori atti di adozione da parte degli Enti di appartenenza.



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left, a stylized 'R' in the center, and several other initials on the right.

Gli Organi dell'Unione adottano tutti gli atti, nel rispetto dei criteri generali dettati dai singoli Statuti Comunali e istitutivi dell'Unione, incluse, su proposta delle singole Giunte Comunali, le deliberazioni riguardanti il Regolamento sull'ordinamento dell'ufficio e dei servizi, la dotazione organica ed il piano del fabbisogno del personale ed eccetto l'autorizzazione alla sottoscrizione dei contratti integrativi dei singoli enti, salvo diverso accordo sindacale in materia recepito anche dai Comuni interessati. Tali delibere dovranno essere adottate previo parere tecnico di cui all'articolo 49 d.lgs. n. 267/2000 espresso dal Responsabile del servizio personale unificato.

L'Ufficio Unificato e i Comuni aderenti cooperano tra loro con modalità tali da favorire un'amministrazione funzionale e trasparente: in tale contesto, il Responsabile dell'UUP adotta determinate di spesa utilizzando in via eccezionale i capitoli che per particolari ragioni occorre mantenere nei bilanci comunali e che gli vengono assegnati in base ai rispettivi PEG.

ART. 3

Modalità di trasferimento delle funzioni

Il trasferimento all'Unione delle funzioni comunali nelle materie di cui all'oggetto, coerentemente con quanto stabilito all'articolo 1 della presente convenzione, è integrale, senza che residuino in capo al Comune attività amministrative e compiti riferibili alle stesse funzioni.

L'Unione esercita le competenze, le funzioni e svolge le attività conferite dai Comuni, dotandosi di un Ufficio Unico del Personale (UUP), la cui struttura organizzativa viene approvata dalla Giunta e adeguata nel tempo per soddisfare le risposte di servizio definite in materia, ovvero mediante altre forme previste dallo Statuto dell'Unione.

L'Unione esercita le competenze, le funzioni e svolge le attività trasferite dai Comuni attraverso risorse economiche proprie o trasferite da altri Enti e quelle trasferite dai Comuni, secondo quanto previsto ed indicato di seguito nella presente convenzione.

Alla data del conferimento della funzione i fascicoli degli archivi comunali del personale vengono chiusi e aperti contestualmente i nuovi fascicoli dell'Unione onde garantire la corretta conservazione

AG M. R. A. P. 5

del materiale archivistico con possibilità per i dipendenti trasferiti all'ufficio personale unificato di accedere alle pratiche rimaste in giacenza presso i Comuni di provenienza previa autorizzazione dei Comuni medesimi. Qualora l'accesso debba essere esercitato negli archivi dei Comuni che non hanno trasferito personale all'ufficio unificato, le ricerche verranno effettuate dai dipendenti del Comune stesso.

ART. 4

Sede

L'Ufficio Unico del Personale (UUP) ha sede nel territorio del Comune di Copparo.

La sede operativa potrà essere trasferita per meglio rispondere al mutare delle esigenze del servizio.

ART. 5

Decorrenza e modalità di attuazione della convenzione

Il trasferimento all'Unione delle competenze, delle funzioni e delle attività dei Comuni riguardanti le materie oggetto della presente convenzione avviene con decorrenza dal 1 Gennaio 2013 e ha durata pari a quella dell'Unione dei Comuni.

Da tale data l'Unione assume tutte le competenze, le funzioni e svolge le attività di cui all'articolo 1 attribuite fino ad allora ai Comuni conferenti, riguardanti le materie oggetto del conferimento, subentrando agli stessi Comuni nei rapporti che essi hanno in essere con soggetti terzi inerenti le materie conferite.

Art. 6

Dotazione organica e personale

La dotazione organica dell'Ufficio dell'UUP, necessaria per la gestione delle attività e delle funzioni di cui alla presente convenzione, è definita dalla Giunta dell'Unione, con provvedimenti di natura regolamentare ed atti di organizzazione, previe le eventuali procedure di concertazione o contrattazione con le Organizzazioni Sindacali, così come previsto dai vigenti C.C.N.L..



6

I Comuni conferenti possono comandare e/o trasferire all'Unione il personale dipendente, a tempo indeterminato e determinato, nei limiti della dotazione necessaria allo svolgimento dei compiti trasferiti.

I Comuni si impegnano a trasferire, a titolo gratuito, all'Unione tutte le attrezzature ed i beni mobili ed immobili necessari allo svolgimento dell'attività di cui alla presente convenzione.

ART. 7

Periodicità e contenuti delle informazioni ai Comuni

L' UUP adotta ogni strumento idoneo ad assicurare il costante monitoraggio delle proprie attività attraverso relazioni periodiche sull'andamento della gestione.

Viene assicurata, inoltre, la condivisione e la divulgazione presso i Comuni degli strumenti di programmazione finanziaria e di pianificazione delle attività secondo le tempistiche previste dalla normativa e dal regolamento di contabilità.

Per lo svolgimento delle funzioni di raccordo con i singoli Comuni, il Responsabile del servizio fornisce ai referenti comunali, che verranno individuati con apposito atto dai singoli Comuni, le informazioni in merito agli aspetti organizzativi della gestione ovvero riguardanti novità contrattuali o legislative.

ART. 8

Riparto dei costi

I costi di gestione e funzionamento dell'Ufficio Unico del Personale derivanti dall'applicazione della presente convenzione sono sostenuti dall'Unione con fondi trasferiti dai Comuni e Enti partecipanti e con entrate proprie; i costi sono ripartiti fra gli Enti aderenti sulla base di una percentuale determinata con l'utilizzo di criteri specifici che caratterizzano i vari servizi gestiti in Unione.

Nella deliberazione di approvazione del bilancio di previsione viene individuata sia la percentuale di partecipazione complessiva, per ciascun Comune aderente, sia i criteri utilizzati per



Handwritten signatures and a date '7' at the bottom of the page.

l'individuazione della stessa. Il riparto dei costi potrà essere rivisto annualmente a seguito di esame della rendicontazione dei costi derivanti dalla Convenzione.

ART. 9

Forme di consultazione

Competente per la soluzione delle problematiche inerenti le funzioni ed i compiti di cui ai precedenti articoli è la Giunta dell'Unione.

Il Responsabile del Servizio trasmette periodicamente Presidente dell'Unione una relazione sullo stato di attuazione della convenzione, basandosi su indicatori che saranno determinati dalla Giunta dell'Unione.

ART. 10

Durata, recesso dall'Unione e revoca del trasferimento

La presente convenzione ha durata a tempo indeterminato.

Per le modalità di recesso, revoca e scioglimento si fa riferimento a quanto definito dagli articoli dello Statuto dell'Unione.

ART. 11

Tutela dei dati e sicurezza

Fermi restando i requisiti tecnici e di sicurezza necessari da parte dell'Unione dei Comuni Terre e Fiumi per lo svolgimento delle funzioni, con la sottoscrizione della presente Convenzione, gli Enti condividono la titolarità dei dati attinenti le funzioni e i servizi conferiti.

Il Presidente dell'Unione, in relazione alle banche dati di competenza del servizio oggetto della presente convenzione, procede alla nomina del Responsabile del trattamento precisando indirizzi, compiti e funzioni.

I soggetti che a qualunque titolo operano nell'ambito del servizio unificato devono essere nominati incaricati del trattamento da parte del Responsabile del trattamento.



8

L'Unione si obbliga al trattamento dei dati personali di cui entra legittimamente in possesso per i soli fini istituzionali dedotti nella convenzione e limitatamente al periodo della sua durata, esclusa ogni altra finalità, impegnandosi alla distruzione delle banche dati non più utili per le finalità proprie.

L'Unione si impegna ad attuare le misure di sicurezza e si obbliga ad allertare il titolare e i responsabili del trattamento in caso di situazioni anomale o di emergenze.

Il Responsabile del servizio acconsente l'accesso di ciascun Comune titolare o di suo fiduciario al fine di effettuare verifiche periodiche in ordine alle modalità del trattamento e all'applicazione delle norme di sicurezza adottate.

L'accesso ai dati di ogni singolo Comune presso l'Unione, anche ai sensi del D. Lgs. 196/03, è disciplinato dai Comuni medesimi i quali indicheranno, con apposito atto, gli incaricati autorizzati al trattamento (consultazione e/o modifica e/o trasmissione a terzi dei dati stessi) dandone opportuna comunicazione al Servizio conferito per i provvedimenti tecnici di competenza.

ART. 12

Controversie

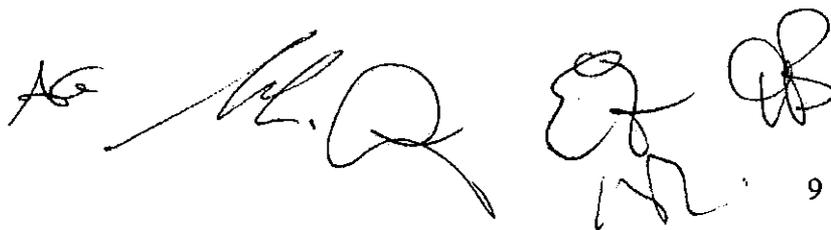
La risoluzione di eventuali controversie che possono sorgere tra le parti, anche nel caso di difforme e contrastante interpretazione, in merito alla presente convenzione, deve essere ricercata prioritariamente in via bonaria nell'ambito della Giunta dell'Unione.

Qualora non si addivenisse alla risoluzione di cui al primo comma, le controversie sono affidate all'organo giurisdizionale competente;

ART. 13

Norme transitorie

Fino all'armonizzazione degli strumenti regolamentari, l'Unione esercita le competenze, le funzioni e svolge le attività trasferite dai Comuni applicando i regolamenti in vigore nei singoli Comuni, ove



9

gli stessi risultino adeguati al decreto legislativo 150/2009. Per i Comuni sprovvisti di detti strumenti, si applicano i regolamenti del Comune di Copparo per quanto compatibili.

Per tutto quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione si rimanda allo Statuto dell'Unione e alle norme in materia di rapporti fra Enti Locali previste dalle leggi regionali e statali in materia.

Le parti convengono che sino al 30.06.2013 l'attività di riscontro dei dati relativi alle presenze dei Comuni di Berra, Tresigallo, Formignana residua in capo ai suddetti Comuni i quali a tale scopo si avvalgono dei dipendenti comunali che esercitavano competenze in materia di personale e che non sono stati trasferiti.

ART. 14

Norme finali

La presente convenzione è esente da imposta di bollo ai termini dell'art. 16 tab B, DPR n. 642/1972 e sarà soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5, 2 comma, del DPR n.131/1986.

Letto approvato e sottoscritto.

Comune di Copparo

Comune di Berra

Comune di Tresigallo

Comune di Formignana

Comune di Ro

Unione dei Comuni

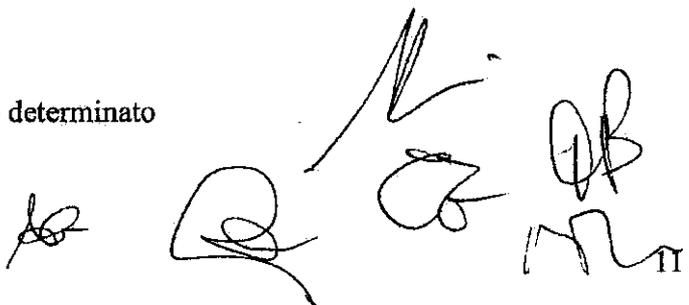
The image shows five horizontal lines, each with a handwritten signature written over it. The signatures are in black ink and appear to be the names of the representatives of the municipalities and the Union of Municipalities. The first signature is the most legible, appearing to be 'Luca...'. The other signatures are more stylized and difficult to read.

ALLEGATO A

ELENCO DELLE ATTIVITA' DELL'UFFICIO UNICO - SERVIZIO PERSONALE DERIVANTI DALLA GESTIONE ASSOCIATA

L'ufficio Unico svolge tutte le funzioni relative al personale oltre a fungere da supporto a specifici progetti sovracomunali; in particolare si elencano le seguenti attività precisando che ciò che non è compreso si intende non trasferito:

- Controllo periodico spese del personale e statistiche per Enti sovraordinati
- Impegni di spesa e liquidazioni salario accessorio
- Bilancio di previsione relativo alle spese di personale, riequilibrio, assestamento, rendiconto
- Conto annuale
- Gestione economica/previdenziale Amministratori e Consiglieri
- Elaborazione stipendi e denunce mensili e annuali (mod.770)
- Quantificazione mancato guadagno per assenze dipendenti dovute a causa di terzi
- Pratiche previdenziali ed assistenziali
- Piccoli prestiti e Cessioni del V stipendio
- Regolamenti/Circolari
- Organigramma e Dotazione Organica
- Supporto alla redazione dei documenti di programmazione triennale di fabbisogno di personale e Piano annuale delle assunzioni
- Relazioni Sindacali e contrattazione decentrata tendente alla progressiva armonizzazione dei contratti decentrati in essere
- Concorsi, mobilità, part-time e comandi
- Assunzioni a tempo indeterminato e a tempo determinato

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials in black ink. From left to right, there is a small signature, a larger signature, a signature with a long horizontal stroke, and a set of initials that appear to be 'DB' or 'PB' with some additional scribbles below them.

- Adempimenti in caso di scioperi (Servizi pubblici essenziali – GEPAS – ecc.)
- Gestione Presenze e assenze
- Infortuni sul lavoro
- Regolamentazione Buoni pasto
- gestione del Comitato Unico di Garanzia (C.U.G.) con l'obiettivo di costituire un organismo unico
- Piano per l'integrità e la trasparenza
- Anagrafe delle prestazioni (personale dipendente)
- Supporto per valutazione personale dipendente
- Gestione procedimenti disciplinari attraverso l'Ufficio Unico
- Supporto al nucleo di valutazione
- Inidoneità alle mansioni
- Dlgs. n. 81/2008, sorveglianza sanitaria e formazione
- Operazione trasparenza (sito, PER.LA.PA.,ecc.)

